

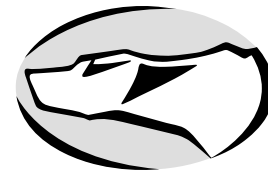
# REMOTE CONTROLLED DOG TRAINING COLLARS

OWNER' S MANUAL



## EUROSOS SYSTEM

Immeuble "Le Vauban"  
Parc d'activités de la Verrière  
4, rue de Panicalé  
78320 La Verrière  
France  
Tél : 01 30 62 65 65  
Fax : 01 30 62 66 11  
E-mail : eurosos.yhk@wanadoo.fr



## **dogtra 1200 / 2000 SERIES**



---

• GENERALITES .....	4
• PRINCIPALES CARACTERISTIQUES .....	6
• LA SOLIDITE .....	7
• LE CONTENU DE LA VALISETTE A COLLIER <b>dogtra</b> .....	8
• DESCRIPTION DE L' EMETTEUR .....	9
• DESCRIPTION DU COLLIER .....	20
• LE CHARGEUR DE BATTERIES .....	25
• LA CHARGE DES BATTERIES .....	26
• COMMENT TESTER VOTRE COLLIER <b>dogtra 1200 / 2000 SERIES</b> .....	29
• CONSEILS DE MISE EN OEUVRE .....	32
• LES ACCESSOIRES .....	36
• GARANTIE .....	37
• DESCRIPTION DE NOS APPAREILS ET RESPECT DE LA NORME .....	39

---

## GENERALITES

Les colliers de dressage **dogtra** vous offrent la possibilité de communiquer, à bon escient avec votre chien même lorsque celui-ci est éloigné de vous. Ceci rend plus aisé l'apprentissage des leçons pour votre chien car les corrections tardives sont déroutantes pour lui.

Les colliers de dressage **dogtra** offrent trois différents types de stimulations :

L'appui sur le bouton "Nick" provoque une simple et courte impulsion de stimulation électrique. Celle-ci cesse automatiquement après une fraction de seconde, quelque soit la durée de l'appui sur le bouton.

"Nick" est utilisé comme substitut de correction à la laisse lorsque le chien est lâché. C'est doux mais motivant !

L'appui sur le bouton "Constant" provoque l'émission, par le collier, d'une stimulation constante d'une durée allant jusqu'à de 12 secondes, tant que vous appuyez sur le bouton. La stimulation "Constant" est utilisée en secours pour stopper des comportements mettant en cause la sécurité tels que la poursuite d'animaux ou de voitures.

L'appui sur le bouton "Pager" provoque une vibration du collier identique à celle d'un téléphone vibrant. Il vous permet de dresser votre chien avec un système de stimulation non électrique. C'est un merveilleux capteur d'attention.

Tous les colliers **dogtra** sont livrés complet avec un émetteur portable, un collier de chien avec récepteur, un chargeur de batteries, une lampe test, un mode d'emploi et une valise de transport.

## PRINCIPALES CRACTERISTIQUES

- Emetteur facile à utiliser ;
- Tous les réglages du niveau d' intensité sont réalisés à partir d' un variateur digital situé sur l' émetteur. Le variateur fonctionne comme un rhéostat, augmentant graduellement l' intensité avec aucun saut entre les niveaux d' intensité ;
- Une efficacité de stimulation certaine pour tous types de chiens quelque en soit l' épaisseur de peau ;
- La série **dogtra 2000** a une portée de 1500 mètres. Le **dogtra 1200** a une portée de 800 mètres ;
- Les modèles "Pager" offrent un possibilité de stimulation non électrique ;
- Les modèles pour deux chiens permettent au dresseur de contrôler deux différents chiens à partir d' un seul émetteur ;
- Emetteurs et récepteurs étanches sur les **dogtra 1200 / 2000** ;

- Pas d' antenne externe sur le récepteur de collier ;
- Des batteries Ni-MH rechargeables et remplaçables par l' utilisateur ;
- Plus de 3000 différents codes d' identifications préviennent toute interférence entre les colliers.

## LA SOLIDITE

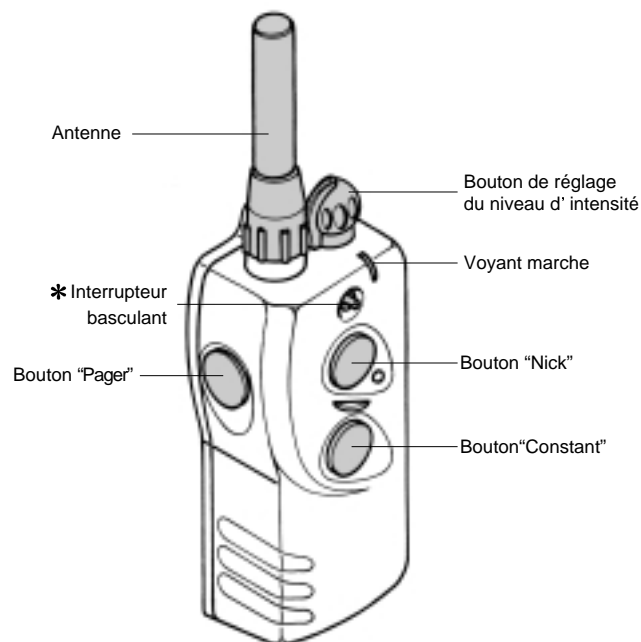
Les colliers **dogtra** disposent du meilleur de la technologie des micro-ordinateurs. A la fois l' émetteur et le récepteur disposent d' un contrôle automatique qui limitent le stimuli à 12 secondes dans le mode "Constant" et à un fraction de seconde dans le mode "Nick". Un système de filtre protège de toute réception en provenance d' une autre source que votre émetteur.

## LE CONTENU DE LA VALISETTE A COLLIER *dogtra*

- L' émetteur
- Le récepteur (deux colliers récepteurs avec le modèle *dogtra* pour deux chiens)
- Le chargeur de batterie et les câbles
- La lampe test
- Le mode d' emploi
- Valise de transport

## DESCRIPTION DE L' EMETTEUR

L' émetteur pour *dogtra 1202 NCP*

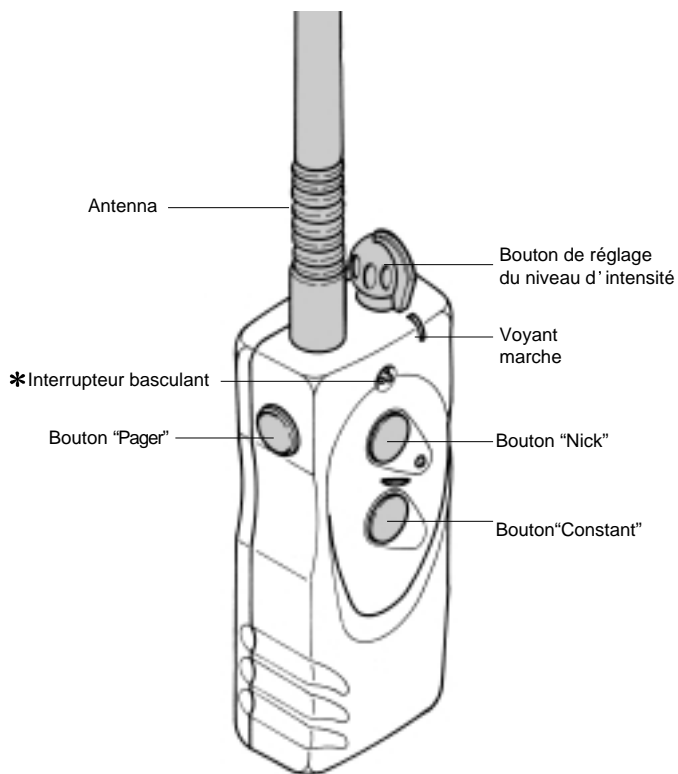


\* En option sur les modèles deux chiens

## L'ÉMETTEUR

---

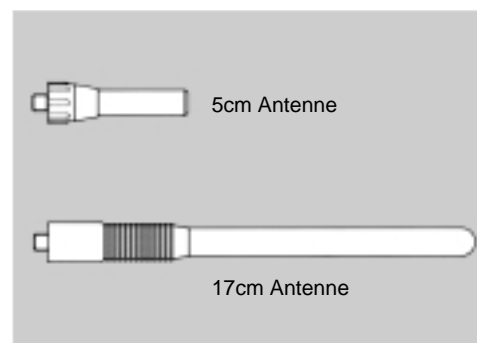
L'émetteur pour **dogtra 2002 NCP**



\* En option sur les modèles des deux chiens

## ÉMETTEUR

---



### Les antennes pour émetteurs

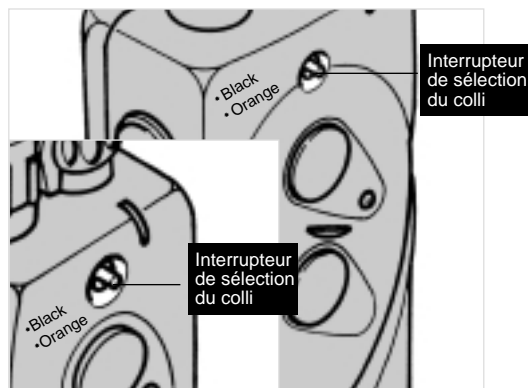
Une antenne de grande puissance de 17cm est fournie avec les émetteurs de série **dogtra 2000**.

Une antenne courte de 5cm est fournie avec le **dogtra 1200**.

L'antenne doit être vissée sur la partie supérieure de l'émetteur pour permettre une émission correcte des signaux vers le collier récepteur et d'atteindre la portée maximale.

Seulement l'antenne livrée peut être utilisée.

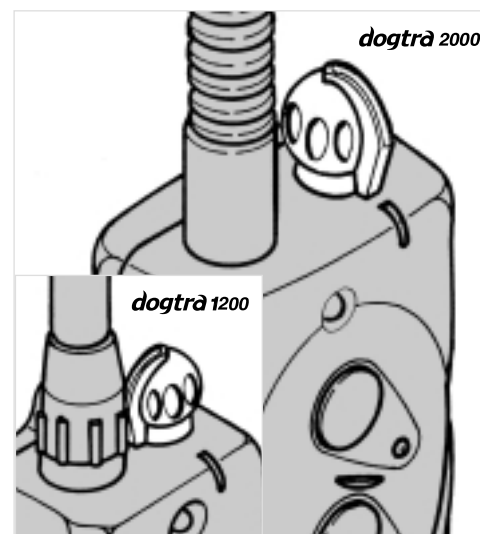
## LES MODELES *dogtra* 1200 / 2000 POUR DEUX CHIENS



### L' interrupteur de sélection sur les modeles deux chiens *dogtra* 1200 / 2000

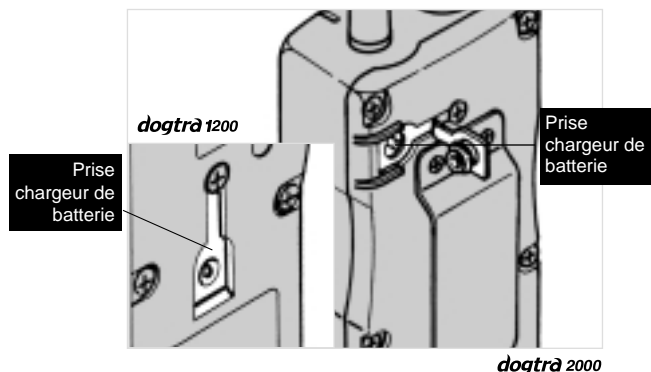
Les modèles deux chiens disposent en façade de l' émetteur d' un interrupteur basculant situé au dessus du bouton "Nick".  
L' interrupteur basculant permet de sélectionner chacun des colliers.

Positionner l' interrupteur basculant sur la position orange pour sélectionner le collier orange et sur la position noire pour le collier noir.



### Le bouton de réglage d' intensité

Le bouton de réglage de l' intensité est situé sur la partie supérieure de l' émetteur.  
Le chiffre 1 indique le niveau le plus faible et le 100 le niveau le plus élevé.

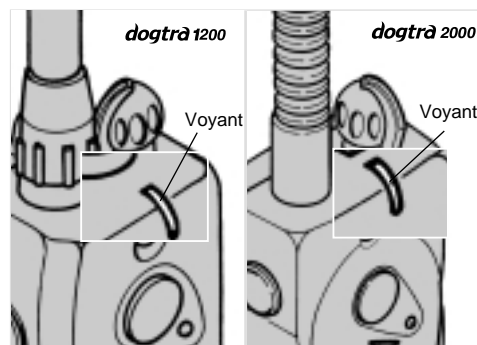


### La prise chargeur de batterie de l' émetteur.

Située sur le coté de l' émetteur, la prise du chargeur de batteries est recouverte par un bouchon en caoutchouc. Insérez une extrémité du câble du chargeur de batterie dans le réceptacle pour charger la batterie.

(Voir la procédure de recharge de batteries)

Après chaque recharge, refermer le réceptacle avec le bouchon caoutchouc pour prévenir toute pénétration de saletés dans la prise.



### Le voyant marche de l' émetteur.

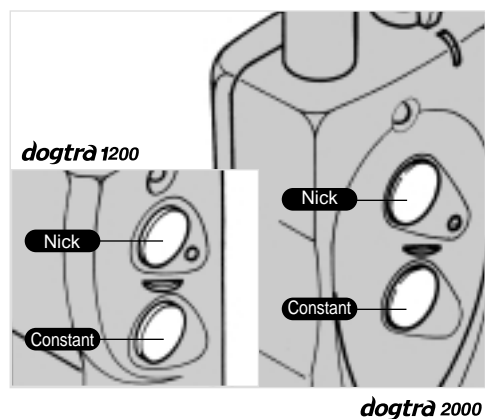
Le voyant marche de l' émetteur est situé à coté du bouton de réglage d' intensité.

Lorsqu' un bouton de l' émetteur est actionné, la lumière rouge apparaît pour indiquer que l' émetteur est actif.

Si le voyant clignote deux fois alors que le bouton est actionné, la batterie a besoin d' être rechargée.

## LE ROLE DES BOUTONS

### *dogtra* 1200 NC / 2000 NC



L' émetteur des *dogtra* 1200 NC / 2000 NC dispose de deux boutons.

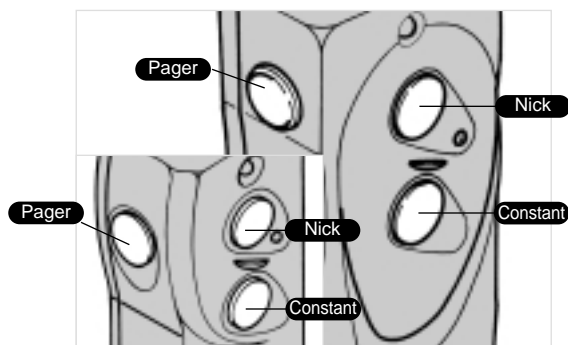
Le bouton du haut permet la stimulation "Brève" lorsqu' il est actionné. Le bouton du bas permet la stimulation "Continue" aussi longtemps que vous le maintiendrez appuyé avec un maximum de huit secondes.

### Le bouton "Nick"

Lors de tout appui sur le bouton "Nick", le récepteur délivre un impulsion électrique brève qui cesse automatiquement quelque soit la durée pendant laquelle vous maintiendrez l' appui sur le bouton.

### Le bouton "Constant"

L' appui sur le bouton "Constant" provoque une impulsion continue d' une durée maximale de huit secondes, instant auquel le collier s' arrêtera. Le collier se réactivera lorsque vous réappuierez sur le bouton.

**dogtra 1200 NCP / 2000 NCP**

L' émetteur du collier **dogtra 1200 NCP / 2000 NCP** dispose de trois boutons (deux sur la façade de l' émetteur et un sur le coté.)

Sur la façade de l' émetteur, l' appui sur le bouton du haut offre une impulsion électrique prédéterminée de stimulation brève.

Aussi longtemps que vous appuierez sur celui du bas ou bouton "Constant", jusqu' à un maximum de huit secondes, vous disposerez de stimulation continue.

Le bouton du coté est le bouton "Pager". Tout appui sur le bouton "Page" provoque la vibration du récepteur du collier.

**Le bouton "Nick"**

A chaque appui sur le bouton "Nick", le récepteur émet une impulsion électrique extrêmement brève qui stoppera automatiquement quelque-soit la durée pendant laquelle vous maintiendrez votre doigt appuyé sur le bouton. Le mode "Nick" est doux mais motivant.

**Le bouton "Constant"**

L' appui sur le bouton du bas sur l' émetteur, vous offre une stimulation électrique continue jusqu' à un maximum de huit secondes.

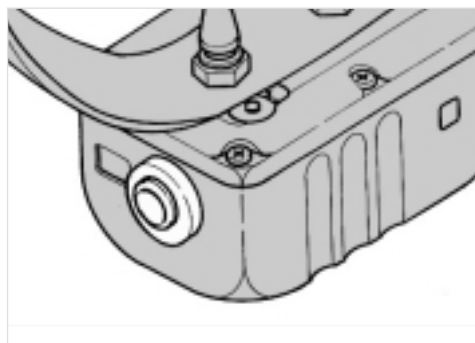
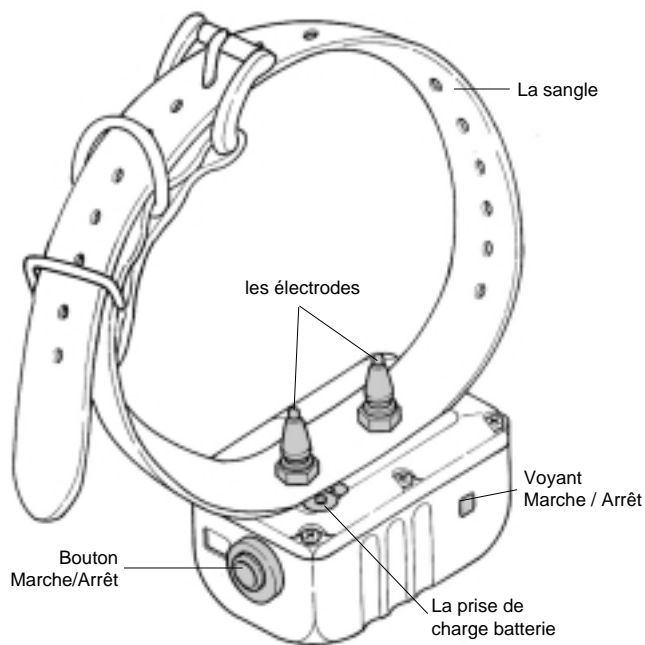
**Le bouton "Pager"**

L' appui sur le bouton de coté de l' émetteur provoquera la vibration du collier ceci aussi longtemps que vous en maintiendrez l' appui. C' est un excellent moyen pour communiquer avec votre chien au travers de l' utilisation de la stimulation non - électrique.

La particularité vibrante est un moyen très efficace pour attirer l' attention de votre chien. Elle vous offre une finesse de dressage supplémentaire.

## DESCRIPTION DU COLLIER

Collier **dogtra** 1200 / 2000 SERIES

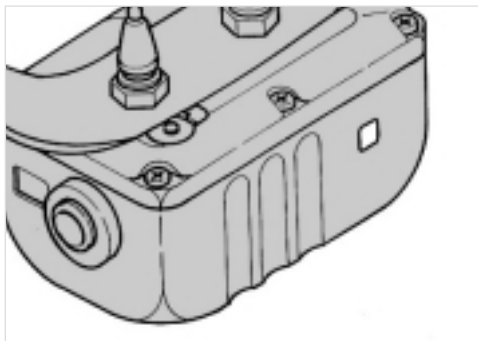


### Bouton Marche/Arrêt

Pour mettre en marche le collier, appuyez sur le bouton situé à l'extrémité du récepteur pendant au moins une seconde, jusqu'à ce que le voyant s'allume.

Pour arrêter le collier, maintenir le bouton appuyé durant une seconde, jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne.

Un retard a été volontairement installé par construction dans le collier de façon à ce que le chien ne puisse arrêter le collier accidentellement.

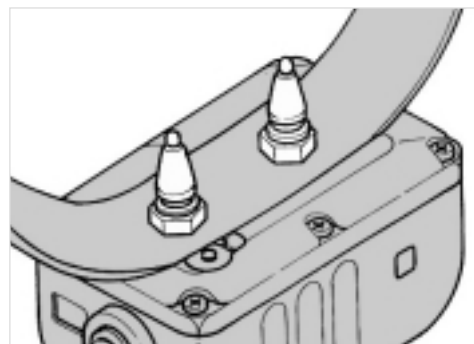


### Le voyant du récepteur (LED)

Situé à l'avant du collier, le voyant s'allume puis clignote seul toutes les 2 secondes dès que le collier est mis en marche.

Les clignotements passeront d'un simple flash à un double flash lorsque le collier aura besoin d'être rechargé.

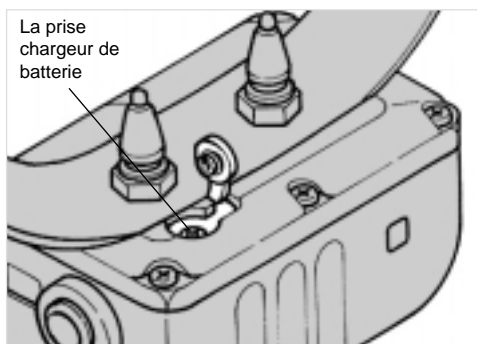
Lorsque le bouton "Constant" sera actionné sur l'émetteur, le voyant du collier luira de façon stable aussi longtemps que vous maintiendrez le bouton appuyé avec un maximum de huit secondes. Lorsque le bouton "Nick" est actionné, le voyant s'allume pendant une fraction de seconde.



### Les contacts électriques

Le collier doit être porté de façon à ce que les points de contact électrique en acier inoxydable soient fermement en appui contre la peau du chien.

Un port trop lâche peut permettre au collier de tourner autour du cou du chien. Lorsque ceci arrive, le contact électrique peut irriter la peau par frottement. Si le collier est trop lâche, le contact électrique sera inexistant et il en ira de même pour vos corrections.



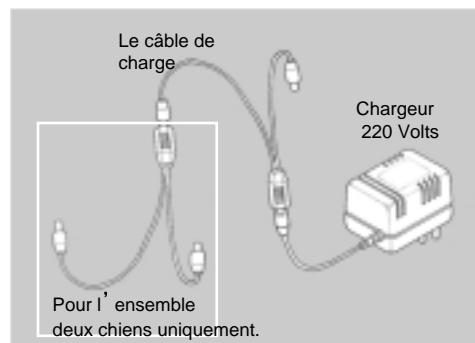
### La prise chargeur de batterie.

Sur la partie interne du collier, juste à côté de la sangle, se trouve la prise chargeur de batterie avec son bouchon caoutchouc.

### L'antenne interne.

La série **dogtra 1200 / 2000** n'a pas d'antenne externe sur le collier. L'antenne est à l'intérieur du récepteur du collier.

## LE CHARGEUR DE BATTERIES

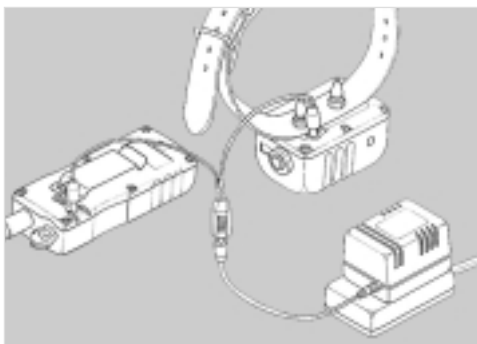


Le chargeur de batteries et les câbles de charge vous permettent de recharger en même temps l'émetteur et le récepteur.

Le chargeur de batteries fonctionne sur 220 Volts (Le chargeur 12 Volts pour automobile est aussi disponible)

Pour utiliser le chargeur avec l'équipement pour deux chiens, il suffit de connecter les câbles de charge comme indiqué. Ceci vous permet de charger l'émetteur et les collier en même temps.

## LA CHARGE DES BATTERIES



**dogtra** fonctionne avec des accumulateurs Ni - MH ( Nickel - Métal - Hybride ) sans effet perte de mémoire et peuvent être rechargées régulièrement sans être endommagées. Il n'est pas nécessaire de décharger complètement l'accumulateur entre deux charges.

1. charger l'accumulateur durant 14 heures avant d'utiliser le collier pour la première fois.
2. ne pas recharger les accumulateurs à proximité de substances inflammables.

3. charger les accumulateurs complètement pendant 14 heures si le collier doit être stocké sans utilisation pendant une période de un mois ou plus.
4. recharger les accumulateurs si :
  - si le voyant du collier émet un double flash toutes les deux secondes ;
  - si le voyant de l'émetteur ou du récepteur ne s'allume pas ;
  - si le voyant de l'émetteur ou du récepteur s'allume momentanément mais s'éteint lorsque le bouton "Constant" est actionné.

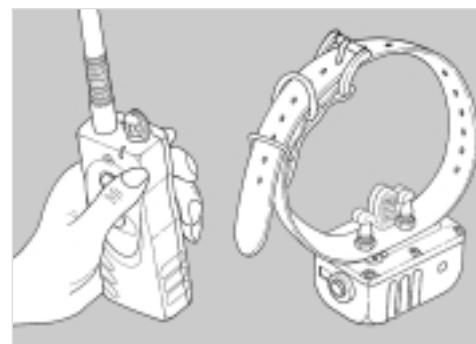
### Procédure de charge des accumulateurs

1. relier les câbles de charge à la fois aux récepteur et émetteur (s), comme indique page 26 ;
2. brancher le chargeur sur la prise murale 220 Volts ou dans la prise allume cigares si vous utilisez un chargeur d' automobile. Lorsque le branchement est correct , tous les voyants s' allument rouge.

Le récepteur s' arrête automatiquement des que vous insérez la prise du chargeur de batteries dans le réceptacle du récepteur.

3. en fin de charge remettez en place les bouchons caoutchouc sur les réceptacles de l' émetteur et du récepteur.
4. La charge batterie est totale au bout de 14 heures.

### COMMENT TESTER VOTRE COLLIER *dogtra* 1200 / 2000 SERIES



1. mettre le collier en marche en appuyant pendant une seconde sur le bouton situé à l' extrémité du récepteur de collier. Le voyant s' allumera au bout d' un moment puis clignotera un fois toutes les deux secondes, indiquant que le collier est prêt à être utilisé. (Si le voyant rouge clignote eux fois chaque deux secondes, les accumulateurs ont besoin d' être rechargés).

2. positionner la lampe test sur les contacts électriques et la maintenir en place.
3. positionner le régulateur d'intensité sur le niveau 100 et appuyez sur le bouton "Constant".
4. vérifiez que la lampe test s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton "Constant" de l'émetteur. Elle doit luire fortement. Comme un équipement de sécurité, le collier s'arrêtera automatiquement au bout de huit secondes. Pour recommencer, relâchez le bouton pendant une seconde et le collier sera remis à zéro.
5. appuyez sur le bouton "Nick". La lampe test devra s'allumer juste pendant un instant.
6. positionnez le régulateur d'intensité et recommencez le test. La lampe test devra luire faiblement.

**REMARQUE : Il est normal que la lampe test ne s'allume pas si le niveau d'intensité est réglé inférieur à 10.**

### Tester l'équipement "Pager"

Si vous possédez un collier **dogtra** disposant de l'équipement "Pager", actionnez le bouton "Pager" pendant que vous tenez le collier récepteur dans votre main. Vous devez sentir le collier vibrer.

## CONSEILS DE MISE EN OEUVRE

### Mise en place du collier

La sangle du collier doit être ajusté correctement de façon à ce que les contacts électriques soient maintenus fermement contre la peau du chien. Si le collier est trop lâche, il peut provoquer une irritation due au frottement des contacts contre la peau.

Si le chien a un pelage épais, déplacer le collier du haut vers le bas pour améliorer le contact au travers des poils.

### ATTENTION

**Évitez de laisser le collier sur le chien avec les contacts électriques au même endroit pendant plus de deux heures à la fois. Laisser les électrodes sur le même point pendant des périodes de temps étendues peut provoquer des irritations de la peau. Si le chien doit porter le collier électronique pendant de longues périodes, repositionnez de temps en temps le collier de façon à ce que les électrodes soient déplacées sur différents points du cou du chien.**

### Sélection d'intensité

Utilisez seulement le "Nick" (bouton du haut) pour choisir le réglage d'intensité adapté à votre chien.

(Le bouton "Constant" est typiquement utilisé comme réserve haute pour stopper des comportements anormaux tels que la poursuite de bétail ou de voitures.)

Pour choisir le niveau d'intensité commencez par le nombre un. Augmentez graduellement le niveau d'intensité jusqu'à obtenir de la part de votre chien une réponse équivalente à un coup sec sur la laisse.

Souvenez-vous que vous devrez régler le niveau d'intensité dès que l'attitude du chien changera, particulièrement lors des périodes d'augmentation de l'excitation ou de distraction.

### Entretien

Nettoyez et rincez toujours le collier avec minutie avec de l' eau du robinet après utilisation dans l' eau salée.

Le récepteur et la sangle doivent être nettoyés périodiquement avec de l' alcool ou du détergeant et de l' eau pour prévenir tout dysfonctionnement. Retirez les électrodes et nettoyez l' espace sous la sangle.

### LA RECEPTION

Le collier **dogtra 1200** a une portée de 800 mètres et le **dogtra 2000** une portée de 1500 mètres. En fonction de la façon dont vous utiliserez l' émetteur, la portée pourra être assez différente.

Vous aurez une meilleure portée si vous tenez l' émetteur loin de votre corps lorsque vous appuierez sur le bouton.



Portée maximale



Portée typique



Portée minimale

Lorsque vous appuyez sur un bouton de l' émetteur, si votre doigt touche l' antenne, près du variateur sur la partie supérieure de l' émetteur, la portée réelle peut être réduite.

## LES ACCESSOIRES

Les équipements suivants peuvent être obtenus séparément.

### Collier factice

Le collier factice est recommandé pour une utilisation avec des chiens très sensibles, afin de les habituer à la taille et au poids du collier.

### Le chargeur 110V

Un chargeur conforme aux normes et standards U.S.A.

### Chargeur automobile

Destiné à être utilisé avec l'allume cigare 12 Volts de votre voiture.

## GARANTIE ET INFORMATIONS RELATIVE A LA REPARATION

### Réparations sous garantie

La société Dogtra offre à l'acheteur initial une garantie, limitée aux pièces et au travail de réparation, de un an à compter de la date d'achat initial. La garantie ne couvre pas les pannes résultant de dégâts liés à une mauvaise utilisation ou les pertes de pièces. La garantie s'arrête si l'équipement a été modifié ou si une personne non habilitée a tenté d'intervenir.

Une copie de facture faisant apparaître la date d'achat est demandée avant toute intervention sous garantie.

Joignez un papier expliquant le problème rencontré en y précisant vos noms, prénoms, adresse, code postal ainsi que vos numéros de téléphone de domicile et/ou de bureau.

Pour tout renseignement concernant votre collier **dogtra** n'hésitez pas à nous contacter.

### Les réparations hors garantie

Pour les travaux de réparation qui ne sont plus couverts par le garantie, le coût de la réparation comprendra les pièces de rechange, le travail et le transport. Joignez un papier expliquant le problème rencontré, précisez vos noms, prénoms, adresse (ville, code postal), vos téléphones de domicile et de bureau.

Retournez votre équipement à :



#### **EUROSOS SYSTEM**

Immeuble "Le Vauban"  
Parc d'activités de la Verrière  
4, rue de Panicalé  
78320 La Verrière France  
Tél : 01 30 62 65 65  
Fax : 01 30 62 66 11  
E-mail : eurosos.yhk@wanadoo.fr

## DESCRIPTION DE NOS APPAREILS ET RESPECT DE LA NORME

### 1. Descriptions

Tous nos colliers de dressage et de localisation consistent en :

- une télécommande(émetteur radio) portable de faibles dimensions;
- un collier récepteur radio avec son antenne interne ou externe(suivant le modèle).

### 2. Conformité à la norme européenne

La société EMITECH(Organisme notifié n° 0536) a fait subir à tous nos équipements radioélectriques une évaluation de conformité selon l'article 10 de la Directive R&TTE 1999/5/CE

**CE 0536**

Vous avez la possibilité de consulter la déclaration de conformité CE sur notre site WEB <http://www.dogtra-europe.com> ou demander la copie par fax au 01 30 62 66 11.

### 3. Particularités à certains pays

Nous attirons l'attention de nos utilisateurs sur le fait que l'usage de nos émetteurs peut être éventuellement restreint dans certains pays en fonction de directives particulières.

Cet appareil est déclaré à l'agence de radiocommunication par le fabricant dans les pays suivants :

Allemagne, France, Italie, Belgique, Pays-Bas, Danemark, Suisse, Autriche, Portugal, Luxembourg, Royaume-Uni, Finlande, Suède, Espagne.

## INHALTSVERZEICHNIS

---

• EINFÜHRUNG .....	42
• EIGENSCHAFTEN .....	44
• SICHERHEIT .....	45
• <b>dogtra</b> HALSBAND PACKUNGSINHALT .....	46
• BESCHREIBUNG DER SENDERTEILE .....	47
• BESCHREIBUNG DER HALSBANDTEILE .....	58
• BATTERIELADEGERÄT .....	63
• AUFLADEN DER BATTERIEN .....	64
• FUNKTIONSTEST IHRES <b>dogtra 1200 / 2000 SERIES</b> AUSBILDUNGSHALSBANDS .....	67
• BEDIENUNGSANLEITUNG .....	70
• ZUBEHÖR .....	74
• GARANTIE-UND REPARTATURINFORMATIONEN .....	75
• BESCHREIBUNG UNSERER GERÄTE UND BEACHTUNG DER VORSCHRIFTEN .....	77

## EINFÜHRUNG

**dogtra** Ausbildungshalsbänder geben Ihnen die Möglichkeit, mit Ihrem Hund zum richtigen Zeitpunkt zu kommunizieren, selbst wenn der Hund nicht direkt bei Ihnen ist. Dies erleichtert Ihrem Hund das Lernen, weil nachträgliche Korrekturen für den Hund sehr verwirrend sind.

**dogtra** Ausbildungshalsbänder bieten Ihnen bis zu 3 verschiedene Impulsarten:

Wenn Sie den "Nick" Knopf betätigen, wird ein sehr kurzer elektrischer Impuls ausgelöst. Dieser Impuls schaltet sich automatisch in einem Sekundenbruchteil aus, unabhängig davon, wie lange der Knopf gedrückt bleibt.

"Nick" wird als Ersatz für das Einwirken mit der Leine eingesetzt, wenn der Hund nicht angeleint ist. Diese Funktion ist sanft aber motivierend!

Wenn der Knopf "Constant" betätigt wird, wird ein Impuls von maximal 12 Sekunden Dauer ausgelöst, solange der Knopf gedrückt bleibt. Die "Constant" Funktion dient bei niedriger Stromstärke dazu, Hunde zu dem gewünschten Verhalten zu bringen oder bei höherer Stärke als Reservemittel, um gefährliches Verhalten des Hundes zu unterbinden (z.B. wenn Ihr Hund wildert, anderen Tieren oder Autos nachjagt).

Wird der "Pager" Knopf betätigt, vibriert das Halsband wie ein Handy. Damit können Sie Ihren Hund mit nicht-elektrischen Impulsen ausbilden. Eine großartige Weise, die Aufmerksamkeit Ihres Hundes auf sich zu lenken.

Alle **dogtra** Halsbänder werden komplett mit Handsender, Halsband mit Empfänger, Batterieladegerät, Prüflampe, Bedienungsanleitung und Koffer geliefert.

### EIGENSCHAFTEN

- Leicht zu bedienender Sender.
- Alle Impulsstärkeneinstellungen werden von einem Digitalregler am Sender vorgenommen. der ein stufenloses Erhöhen der Intensität zuläßt.
- Zuverlässige Impulsgebung für alle Hunderassen, unabhängig von der Felldichte.
- Die **dogtra 2000** Serie hat eine Reichweite von 1.5 km. Das **dogtra 1200** hat eine Reichweite von 800 m.
- Die "Pager" Modelle ermöglichen ein Einwirken ohne Elektroimpulse.
- 2-Hunde Modelle ermöglichen es dem Trainer, 2 Hunde von einem Sender aus zu kontrollieren.
- Das **dogtra 1200 / 2000** hat einen wasserdichten Sender und alsbandempfänger.

- Keine Außenantenne am Halsbandempfänger.
- Die NI-MH Batterien sind auswechselbar und aufladbar.
- Über 3000 verschiedene Identitätscodes verhindern Störungen durch andere Ausbildungshalsbänder.

### SICHERHEIT

**dogtra** Ausbildungshalsbänder sind mit neuester Mikrocomputechnologie ausgestattet.

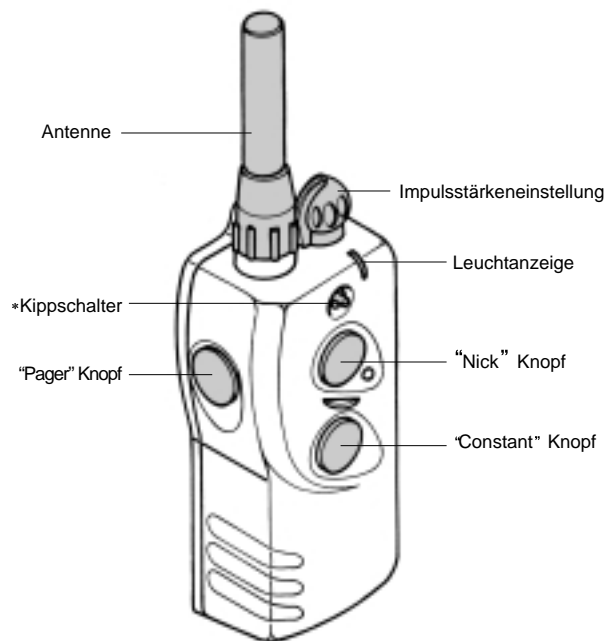
Sowohl der Sender als auch der Empfänger haben eine automatische Kontrolle, die den Impuls im "Constant" Modus auf 12 Sekunden begrenzt. Der "Nick" Modus gibt dem Hund einen Kurzimpuls. Ein Filtersystem verhindert den Empfang von anderen Quellen als von Ihrem Sender.

## ***dogtra* HALSBAND PACKUNGSINHALT**

- Sender
- Empfänger  
(2 Halsbandempfänger für ***dogtra*** 2-Hund Modelle)
- Batterieladegerät und Kabel
- Prüflampe
- Bedienungsanleitung
- Tragekoffer

## **BESCHREIBUNG DER SENDETEILE**

### ***dogtra* 1202 NCP** Sender

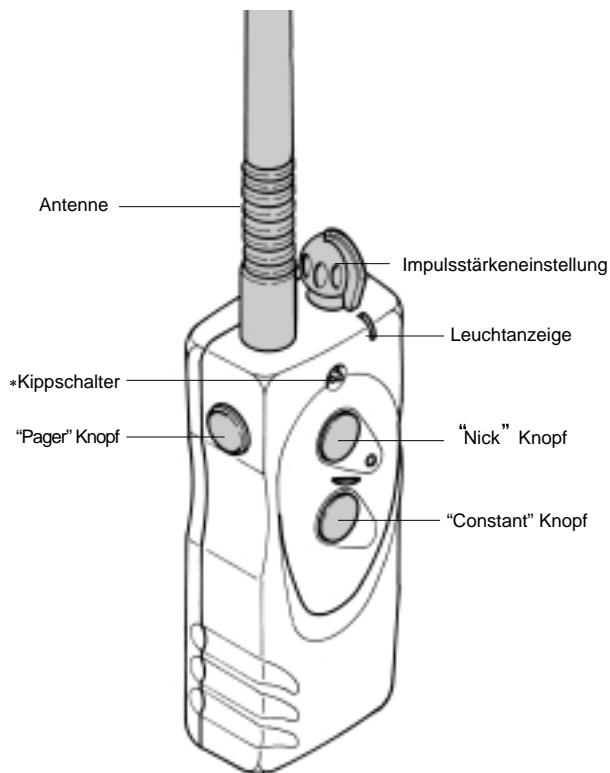


*\* Schalter für 2-Hunde Modelle*

## BESCHREIBUNG DER SENDERTEILE

---

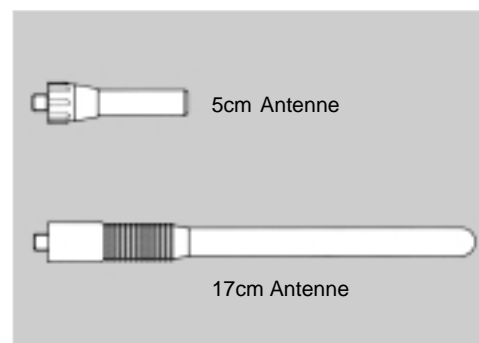
### **dogtra** 2002 NCP Sender



\* Schalter für 2-Hunde Modelle

## BESCHREIBUNG DER SENDERTEILE

---



### Senderantenne

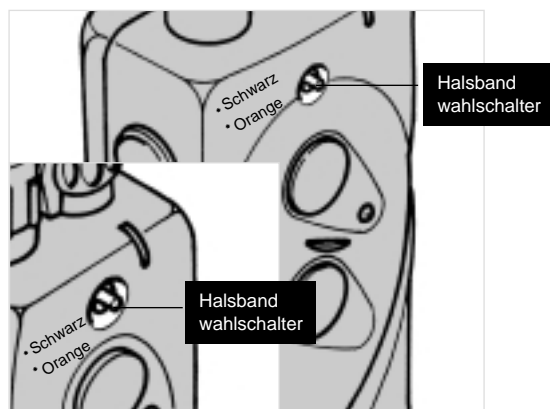
Das **dogtra 2000** hat eine starke 17cm lange Senderantenne.

Eine kurze 5cm lange Antenne gehört zum **dogtra 1200**.

Die Antenne sollte oben am Sender eingeschraubt werden um sichergehen, daß die Signale gut zum Halsbandempfänger übertragen werden und damit die maximale Reichweite erzielt wird.

Es darf nur die mitgelieferte Antenne benutzt werden.

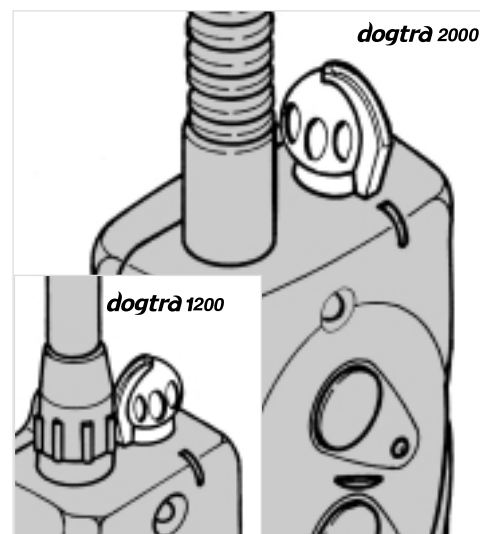
## **dogtra 1200 / 2000 2-HUNDE MODELLE**



### **Wahlschalter am *dogtra 1200 / 2000* 2-Hunde Modell**

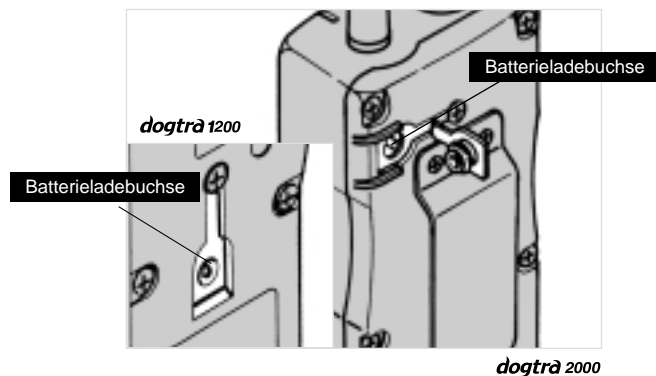
Die 2-Hunde Modelle haben einen Kippschalter vorne am Sender, der sich oberhalb des "Nick" Knopfes befindet. Mit dem Kippschalter wählen Sie das jeweilige Halsband.

Kippen Sie den Schalter auf die Seite orange, um das orangefarbene Halsband anzusteuern und auf schwarz, um das schwarze Halsband anzusteuern.



### **Impulsstärkenregler**

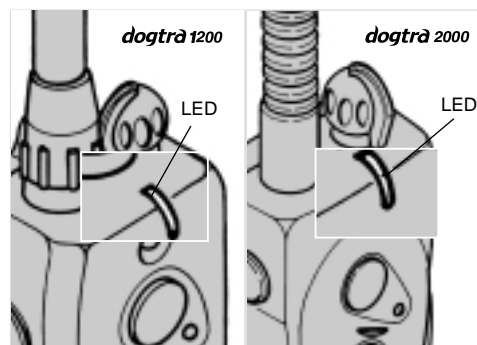
Der Impulsstärkenregler befindet sich oben auf dem Sender. Nummer 1 ist die niedrigste Stärke und Nummer 100 ist die höchste.



### Batterieladebuchse am Sender

Die Batterieladebuchse befindet sich an der Seite des Senders und ist mit einer Gummiabdeckung versehen. Stecken Sie das Batterieladekabel in die Buchse, um die Batterie aufzuladen (sh. Batterieladevorgang.)

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, verschließen Sie die Buchse wieder mit der Gummiabdeckung um zu vermeiden, daß Schmutz in die Buchse gerät.



### Leuchtanzeige (LED) am Sender

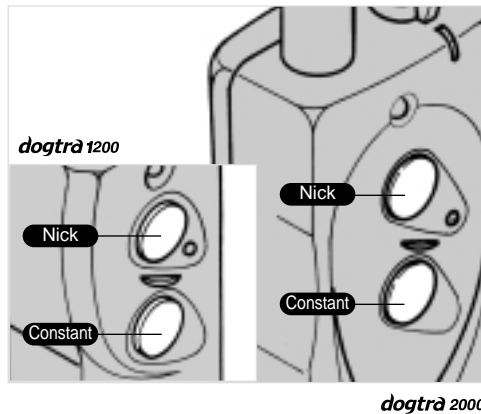
Die Leuchtanzeige am Sender befindet sich neben dem Impulsstärkenregler.

Wenn ein Knopf am Sender betätigt wird, leuchtet das rote Licht auf, um anzuzeigen, daß der Sender aktiviert wird.

Wenn das Licht doppelt blinkt während der Knopf gedrückt ist, muß die Batterie aufgeladen werden.

## KNOPFFUNKTION

### *dogtra* 1200 NC / 2000 NC



Der Sender des *dogtra* 1200 NC / 2000 NC haben je 2 Knöpfe.

Der obere der beiden Knöpfe auf der Oberseite des Senders löst einen vorgegebenen "Nick" Impuls aus, wenn er betätigt wird.

Der untere oder "Constant" Knopf löst einen Dauerimpuls aus, solange er gedrückt bleibt, bis zu maximal 12 Sekunden Dauer.

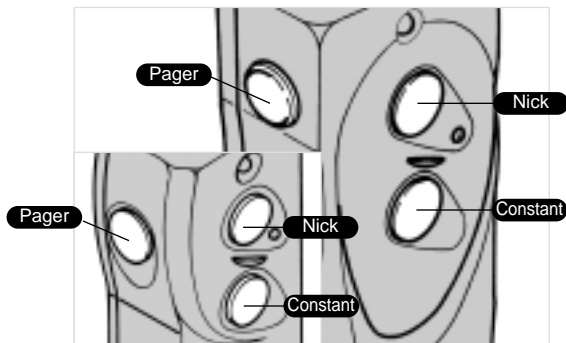
### "Nick" Knopf

Wenn der "Nick" Knopf gedrückt wird, wird am Empfänger ein extrem kurzer Elektroimpuls ausgelöst, der sich automatisch abschaltet, unabhängig davon, wie lange Sie Ihren Finger auf dem Knopf lassen. Der "Nick" ist sanft aber motivierend!

### "Constant" Knopf

Das Betätigen des "Constant" Knopfes löst einen Dauerimpuls von maximal 12 Sekunden aus.

Nach Ablauf der 12 Sekunden schaltet sich das Halsband aus. Wird der Knopf erneut gedrückt, schaltet sich das Halsband wieder ein.

**dogtra 1200 NCP / 2000 NCP**

Der Sender des **dogtra 1200 NCP / 2000 NCP** hat drei Knöpfe (2 vorn am Sender und einen an der Seite).

Der obere Knopf vorn am Sender löst den "Nick" Impuls aus, wenn er betätigt wird. Der untere oder "Constant" Knopf löst einen Dauerimpuls aus, solange er gedrückt bleibt, bis zu maximal 8 Sekunden Dauer.

Der Knopf an der Seite ist der "Pager" Knopf. Wird er betätigt, vibriert der Halsbandempfänger.

**"Nick" Knopf**

Wenn der "Nick" Knopf gedrückt wird, wird am Empfänger ein extrem kurzer Elektroimpuls ausgelöst, der sich automatisch abschaltet, unabhängig davon, wie lange Sie Ihren Finger auf dem Knopf lassen. Der "Nick" ist sanft aber motivierend!

**"Constant" Knopf**

Das Betätigen des "Constant" Knopfes löst einen Dauerimpuls von maximal 12 Sekunden aus. Nach Ablauf der 12 Sekunden schaltet sich das Halsband aus. Wird der Knopf erneut gedrückt, schaltet sich das Halsband wieder ein.

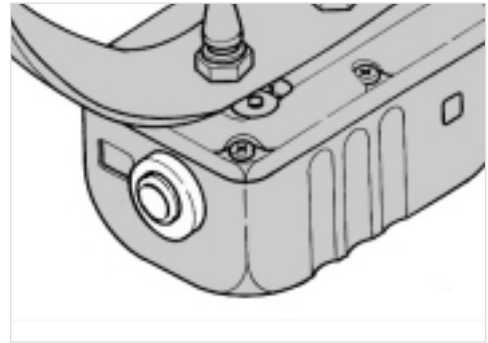
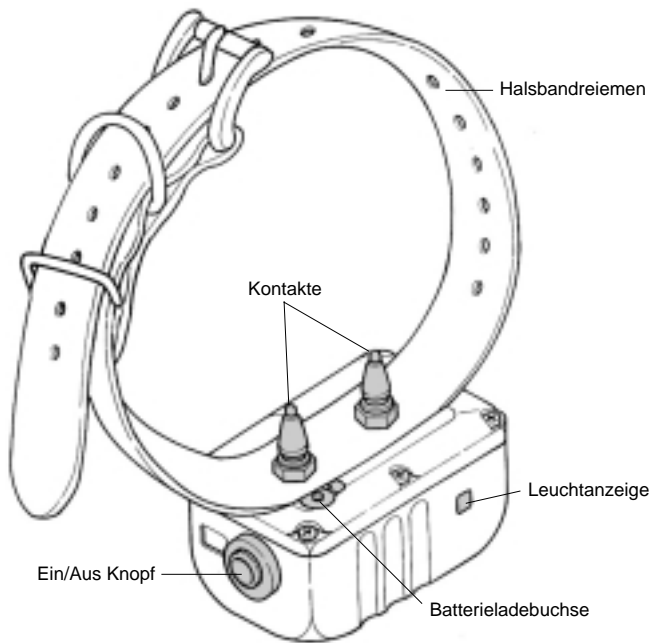
**"Pager" Knopf**

Wenn auf den "Pager" Knopf an der Seite des Senders gedrückt wird, beginnt das Halsband zu vibrieren.

Auf diese Weise können Sie mit Ihrem Hund kommunizieren, ohne Elektroimpulse einzusetzen. Sie lenken so die Aufmerksamkeit des Hundes auf sich. Diese Funktion gibt Ihnen zusätzliche Trainingsfinesse.

## BESCHREIBUNG DER HALSBANDTEILE

**dogtra** 1200 / 2000 SERIES Halsband

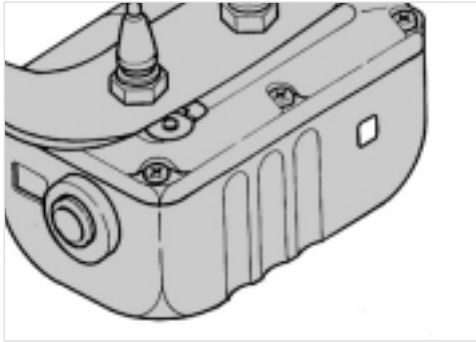


### **EIN/AUS Knopf**

Um das Halsband einzuschalten, drücken Sie eine Sekunde lang auf den Knopf an der Stirnseite des Empfängers, bis das rote Licht aufleuchtet.

Zum Abschalten drücken Sie eine Sekunde lang auf den Knopf, bis das rote Licht ausgeht.

Eine in den Schalter eingebaute Sicherung verhindert, daß der Hund das Halsband zufällig ausschaltet.

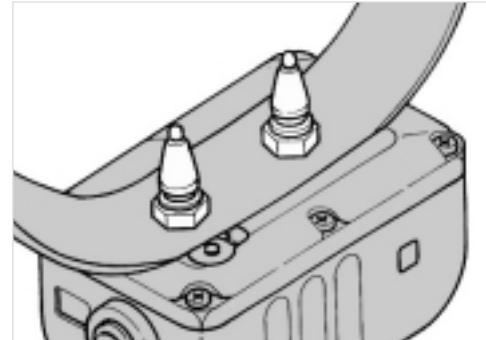


### Leuchtanzeige am Empfänger (LED)

Die Leuchtanzeige befindet sich an der Vorderseite des Halsbands und blinkt alle 2 Sekunden, wenn das Halsband eingeschaltet ist.

Wenn das Halsband aufgeladen werden muß ändert sich das Leuchtsignal von einem einfachen zu einem doppelten Blinken.

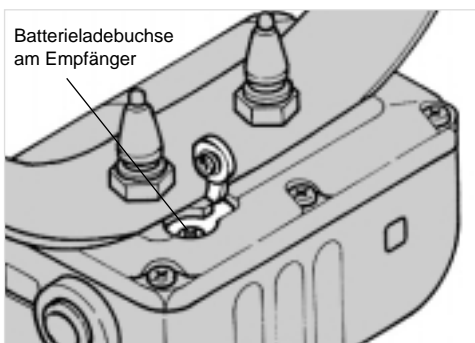
Wird der "Constant" Knopf am Sender betätigt, leuchtet die Anzeige solange Sie auf den Knopf drücken, maximal 12 Sekunden lang. Wenn Sie auf den "Nick" Knopf drücken, leuchtet das Licht für einen Sekundenbruchteil auf.



### Kontakte

Das Halsband sollte so angepaßt werden, daß die Edelstahlkontakte fest auf der Haut des Hundes liegen.

Ist das Halsband zu locker kann es am Hals des Hundes verrutschen. Dadurch können sich die Kontakte an der Haut reiben und Reizungen hervorrufen. Außerdem ist bei einem lockeren Halsband der elektrische Kontakt ungleichmäßig und dadurch werden Ihre Korrekturen inkonsequent.



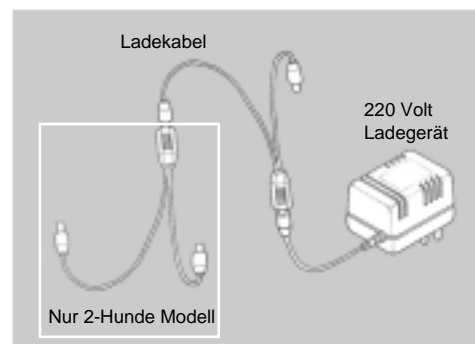
### Batterieladebuchse am Empfänger

An der Innenseite des Halsbands, neben dem Halsbandriemen, befindet sich die Batterieladebuchse mit einer Gummiabdeckung.

### Integrierte Antenne

Das **dogtra 1200 / 2000** Serien hat keine externe Antenne am Halsband. Die Antenne befindet sich innen im Halsbandempfänger.

### BATTERIELADEGERÄT

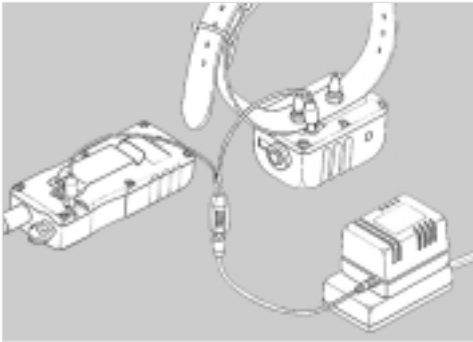


Das Batterieladegerät mit dem dazugehörigen Kabel ermöglicht es Ihnen, den Sender und den Empfänger gleichzeitig aufzuladen.

Das Batterieladegerät passt in eine 220 Volt Steckdose. (US 110 Volt Ladegeräte sowie 12 Volt Ladegeräte für Ihr Auto sind ebenfalls erhältlich.)

Um das Ladegerät für das 2-Hunde Modell zu benutzen, verbinden Sie beide Ladekabel (sh. Abbildung). So können Sie den Sender und beide Empfänger gleichzeitig aufladen.

## AUFLADEN DER BATTERIEN



**dogtra** verwendet Ni-MH (Nickel-Metall-Hydrid) Batterien, bei denen kein Memory-Effekt entsteht. Sie können regelmäßig aufgeladen werden, ohne daßes ihnen schadet. Es ist nicht nötig, die Batterien vor dem Aufladen vollkommen leerlaufen zu lassen.

1. Vor dem ersten Gebrauch des Geräts laden Sie die Batterien 14 Stunden lang auf.
2. Laden Sie die Batterien nicht in unmittelbarer Nähe leicht brennbarer Substanzen auf.

3. Wenn das Gerät einen Monat lang oder länger nicht gebraucht wird, laden Sie die Batterien 14 Stunden lang auf, bevor Sie es lagern.
4. Laden Sie die Batterie, wenn
  - die Leuchtanzeige am Halsband alle 2 Sekunden ein Doppelsignal blinkt
  - die Leuchtanzeige am Sender oder am Empfänger nicht funktioniert
  - die Leuchtanzeige am Sender oder am Empfänger kurz aufleuchtet, aber nicht weiterleuchtet, während der "Constant" Knopf gedrückt wird.

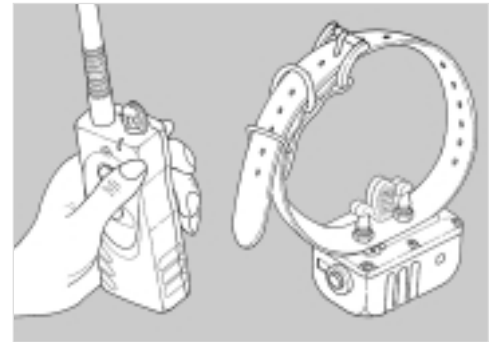
**Der Ladevorgang**

1. Stecken Sie die beiden Enden des Ladekabels in den Sender bzw. in den Empfänger, (sh. Abbildung S.)
2. Stecken Sie das Lagegerät in eine 220 Volt Steckdose. Wenn Sie das Autoladegerät verwenden, stecken Sie es in den Zigarrettenanzünder.  
(Für die U.S.A. wird ein 110 Volt Ladegerät benötigt).  
Wenn das Ladegerät richtig angeschlossen ist, leuchten alle Leuchtanzeigen rot auf.

Der Empfänger schaltet sich selbsttätig aus, wenn Sie das Ladekabel in die Batterieladebuchse am Empfänger stecken.

3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, bedecken Sie die Ladebuchsen an Sender und Empfänger mit den Gummiabdeckungen.
4. Die Batterie ist nach 14 Stunden voll geladen.

**FUNKTIONSTEST IHRES  
*dogtra* 1200 / 2000 SERIES  
AUSBILDUNGSHALSBANDS**



1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie eine Sekunde lang auf den Knopf an der Stirnseite des Halsbandempfängers drücken, bis die Leuchtanzeige rot aufleuchtet und dann im 2- Sekunden-Takt blinkt. Dies zeigt an, daß das Gerät geladen und betriebsbereit ist. (Sollte das Licht alle 2 Sekunden zweimal blinken, müssen die Batterien aufgeladen werden.)

2. Halten Sie die Prüflampe auf die Kontakte am Empfänger.
3. Stellen Sie den Impulsstärkeregler auf 100 und drücken Sie den "Constant" Knopf.
4. Beobachten Sie die Prüflampe während Sie den "Constant" Knopf betätigen. Die Lampe mußhell leuchten. Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Halsband selbsttätig aus, wenn der "Constant" Knopf 12 Sekunden oder länger betätigt wird. Um das Gerät wieder einzuschalten, lassen Sie den Knopf 1 Sekunde lang los.
5. Betätigen Sie den "Nick" Knopf. Die Prüflampe sollte kurz aufleuchten.
6. Stellen Sie den Intensitätsregler auf 50 und wiederholen Sie den Test. Das Licht sollte nun schwächer leuchten.

**Bitte beachten Sie : Es ist normal, daß die Prüflampe nicht aufleuchtet, wenn die Intensitätsstärke auf 10 eingestellt ist.**

### **Test für den "Pager":**

Wenn Sie ein **dogtra** Halsband mit Pagerfunktion haben, betätigen Sie den "Page" Knopf während Sie den Empfänger in Ihrer Hand halten. Sie müßten jetzt die Vibration des Halsbands spüren.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Anpassen des Halsbands

Das Halsband sollte so angepasst werden, daß die Kontakte fest auf der Haut des Hundes liegen. Ein zu lockeres Halsband kann zu autreizungen führen, weil sich die Kontakte an der Haut reiben.

Hat Ihr Hund ein dickes Fell, bewegen Sie den Empfänger auf und ab, damit die Kontakte durch das Fell an die Haut des Hundes gelangen.

### ACHTUNG!

**Vermeiden Sie, daß der Hund das Halsband für mehr als zwei Stunden mit den Kontakten an derselben Stelle trägt. Dies kann zu Hautreizungen führen. Wenn der Hund das Ausbildungshalsband über einen längeren Zeitraum tragen soll, legen Sie es ab und zu neu an, und zwar so, daß die Kontakte an einer anderen Stelle den Hals des Hundes berühren.**

### Wählen der Impulsstärke

Beginnen Sie beim Einstellen der Impulsstärke auf der "Null" Einstellung. Erhöhen Sie langsam die Intensität, bis Sie eine Reaktion von Ihrem Hund bekommen, wie es bei einem schnellen Leinenruck der Fall wäre.

Bitte vergessen Sie nicht, daß Sie die Einstellung verändern müssen (stärker oder schwächer), wenn der Hund ein anderes Verhalten zeigt, besonders wenn der Hund sehr aufgereggt oder abgelenkt ist.

### Pflege

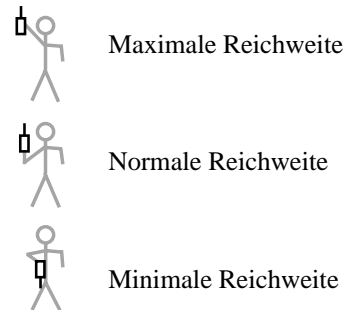
**Nach jedem Gebrauch in Salzwasser muß das Halsband sorgfältig gereinigt und mit Leitungswasser abgespült werden.**

Der Empfänger und das Halsband sollten von Zeit zu Zeit mit einem milden Reinigungsmittel gesäubert werden, um eine Fehlfunktion zu vermeiden.

### Empfang

Das **dogtra 1200** hat eine Reichweite von 800 Metern und das **dogtra 2000** hat eine Reichweite von 1500m. Je nachdem, wie Sie Ihren Sender benutzen, kann die Reichweite abweichen.

Sie haben eine größere Reichweite, wenn Sie während des Betätigens der Knöpfe den Sender von Ihrem Körper weghalten.



Wenn Ihr Finger die Antenne bei dem Regler oben am Sender berührt, kann sich die Reichweite verringern, während Sie den Senderknopf betätigen.

### ZUBEHÖR

Die folgenden Artikel können zusätzlich erworben werden

#### **Halsbandatrappe**

Wir empfehlen den Gebrauch einer Atrappe bei sehr sensiblen Hunden, damit sie sich an die Größe und das Gewicht des Halsbands gewöhnen.

#### **US-Ladegerät**

Für den Gebrauch mit 110Volt Steckdosen in den U.S.A.

#### **Autoladegerät**

Für den Gebrauch mit dem 12 Volt Zigarrettenanzünder in Ihrem Auto

### GARANTIE-UND REPARATURINFORMATIONEN

#### **Reparatur während der Garantiezeit**

**Dogtra–Europe** gewährt dem Erstkäufer eine eingeschränkte Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Teile und Arbeit. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Beschädigung, unsachgemäße Behandlung oder Verlust von Teilen entstanden sind. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät verändert worden ist, oder wenn eine nicht-autorisierte Person versucht hat, daran zu arbeiten.

Eine datierte Kopie der Verkaufsquittung muß vor Beginn der Garantiarbeiten vorgelegt werden. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

### Reparatur außerhalb der Garantiezeit

Bei Reparaturen, die nicht mehr in die Garantiezeit fallen, werden Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.



### EUROSOS SYSTEM

Immeuble "Le Vauban"  
Parc d'activités de la Verrière  
4, rue de Panicalé  
78320 La Verrière  
France  
Tél : 01 30 62 65 65  
Fax : 01 30 62 66 11  
E-mail : eurosos.yhk@wanadoo.fr

## BESCHREIBUNG UNSERER GERÄTE UND BEACHTUNG DER VORSCHRIFTEN

### 1. Beschreibung

Alle unsere Halsbänder für die Dressur und Lokalisierung bestehen aus :  
einer tragbaren Fernbedienung (Sendegerät)  
von geringen Abmessungen  
einem Halsbandempfänger mit innen-oder außenliegender Antenne (je nach Modell)

### 2. Übereinstimmung mit der europäischen Norm

EMITECH hat alle unsere radioelektrischen Ausrüstungsgegenstände der Bewertung der Konformität entsprechend des Artikels 10 der Direktive R&TTE 1999/5/CE unterworfen.

**CE 0536**

Sie haben die Möglichkeit, die Konformitätserklärung CE auf unserer Website <http://www.dogtra-europe.com> einzusehen oder sie per Fax unter der Nummer + 33-1 30 62 66 11 anzufordern.

### 3. Besonderheiten einzelner Länder

Wir lenken die Aufmerksamkeit des Benutzers auf die Tatsache, dass der Gebrauch unserer Sender in bestimmten Ländern Beschränkungen entsprechend besonderer Richtlinien unterworfen ist. Dieses Gerät ist vom Hersteller in folgenden Ländern zum Inverkehrbringen angemeldet :  
Deutschland, Frankreich, Italien, Belgien, Netherland, Dänemark, Schweiz, Österreich, Portugal, Luxemburg, Vereinigtes Königreich, Finnland, Schweden, Spanien.

---

## CONTENTS

---

• OVERVIEW .....	80
• MAIN FEATURES .....	82
• SAFETY .....	83
• <b>dogtra</b> COLLAR PACKAGE CONTENTS .....	84
• DESCRIPTION OF TRANSMITTER PARTS .....	85
• DESCRIPTION OF COLLAR PARTS .....	96
• BATTERY CHARGER .....	101
• CHARGING THE BATTERIES .....	102
• TESTING YOUR <b>dogtra 1200 / 2000 SERIES</b> COLLARS .....	105
• OPERATING INSTRUCTIONS .....	108
• ACCESSORIES .....	112
• WARRANTY AND REPAIR INFORMATION .....	113

## OVERVIEW

**dogtra** training collars give you the ability to communicate with your dog in a timely manner even when the dog is far away from you. This makes it much easier for the dog to learn its lessons because late corrections are very confusing to the dog.

**dogtra** remote collars offer three different kinds of stimulation:

Pressing the “Nick” button causes a very short single pulse of electrical stimulation. It automatically shuts off in a fraction of a second, no matter how long the button is held down.

The “Nick” is used as a substitute for leash corrections when the dog is off lead. It is mild but motivating!

Pressing the “Constant” button causes the collar to emit electrical stimulation that stays on for up to twelve seconds as long as the button is held down. “Constant” stimulation is used for low level applications for guiding dogs into the desired behavior or as a reserve high to stop unsafe behaviors such as chasing animals or cars.

Pressing the “Pager” button causes the dog’s collar to vibrate like a phone pager. It allows you to train with a non-electrical type of stimulation. It’s a great attention getter.

All **dogtra** collars come complete with a handheld transmitter, dog collar with receiver, battery charger, test light, operating instructions manual and carrying case.

### MAIN FEATURES

- Easy to use transmitter.
- All intensity level adjustments are made from a digital dial on the transmitter. The dial works like a rheostat, gradually increasing the intensity with no jumps between intensity levels.
- Reliable stimulation effective for all types of dogs no matter how heavy the coat.
- The **dogtra 2000** series has a 1.5 km range. The **dogtra 1200** has a 800m range.
- The “Pager” models offer non-electrical stimulation.
- Two-dog models allow the trainer to control two different dogs from one transmitter.
- Waterproof collar receiver and transmitter on **dogtra 1200 / 2000** .

- No external antenna on the collar receiver.
- User replaceable and rechargeable Ni-MH batteries.
- Over 3000 different identity codes to prevent conflicts with other collars.

### SAFETY

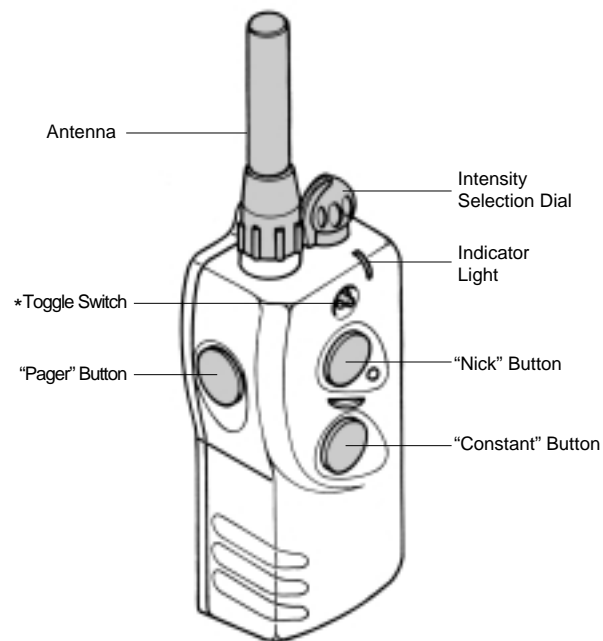
**dogtra** collars use state-of-the-art micro-computer technology. Both the transmitter and receiver have an automatic control which limits the stimulus to twelve seconds when used in the “Constant” mode and a fraction of a second when used in the “Nick” mode. A filtering system prevents reception from sources other than your transmitter.

## ***dogtra*** COLLAR PACKAGE CONTENTS

- Transmitter
- Receiver (two collar receivers for ***dogtra*** two dog models)
- Battery charger and cables
- Test light
- Owner' s manual
- Carrying case

## DESCRIPTION OF TRANSMITTER PARTS

### ***dogtra*** 1202 NCP transmitter

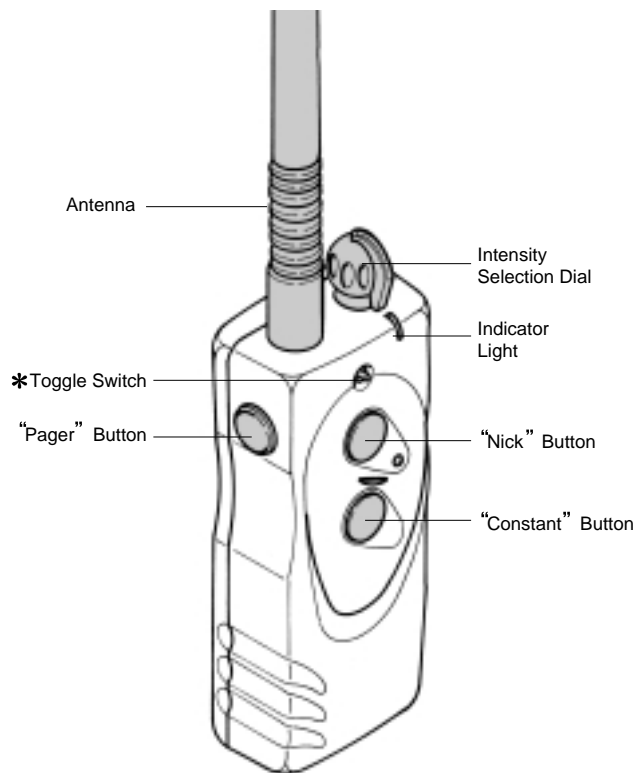


*\* indicates optional switch for 2 dog models*

## TRANSMITTER

---

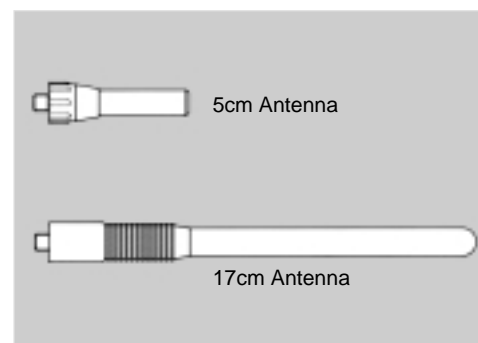
### **dogtra** 2002 NCP transmitter



\* indicates optional switch for 2 dog models

## TRANSMITTER

---



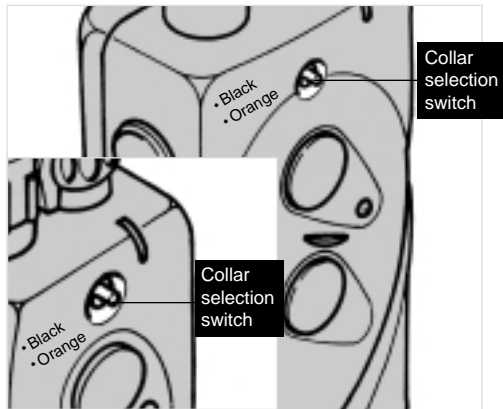
### **Transmitter Antenna**

A heavy-duty 17cm antenna is supplied for use on the **dogtra 2000** series transmitters.

A short 5cm antenna is supplied with the **dogtra 1200**.

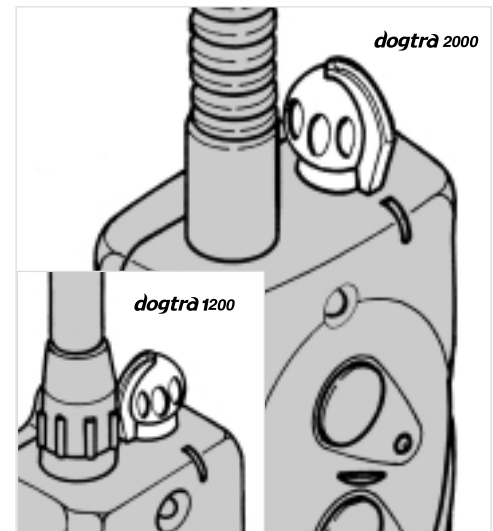
The antenna should be screwed into the top of the transmitter to ensure that the signals are sent properly to the collar receiver and that maximum range is attained.

Only provided antenna may be used.

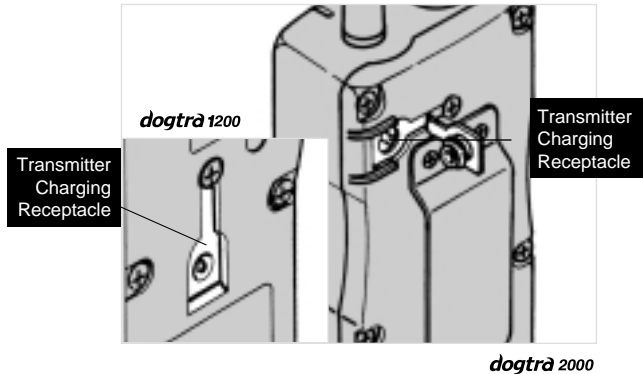
***dogtra* 1200 / 2000 TWO-DOG MODELS****Selection Switch on the *dogtra* 1200 / 2000 Two-Dog Models**

The two-dog models have a toggle switch on the face of the transmitter located above the “Nick” button. The toggle switch allows for selection of either collar.

Set the toggle switch on the orange position to select the orange collar and the black position to select the black collar.

**Intensity Selection Dial**

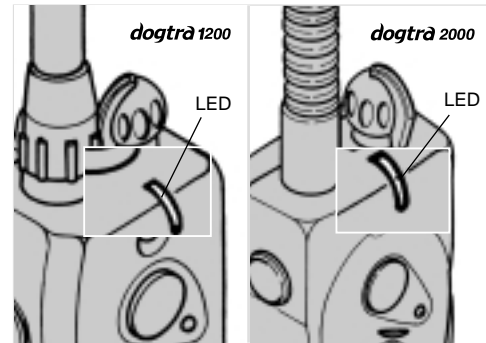
The intensity selection dial is located on the top of the transmitter. Number one is the lowest level and number one hundred is the highest level.



### Transmitter Battery Charging Receptacle

Located on the backside of the transmitter, the receptacle is covered by a rubber plug. Insert one end of the battery charging cable into the receptacle to charge the battery. (See Battery Charging Procedure.)

After charging is completed, close the receptacle with its rubber plug to prevent dirt from getting inside.



### Transmitter Indicator Light (LED)

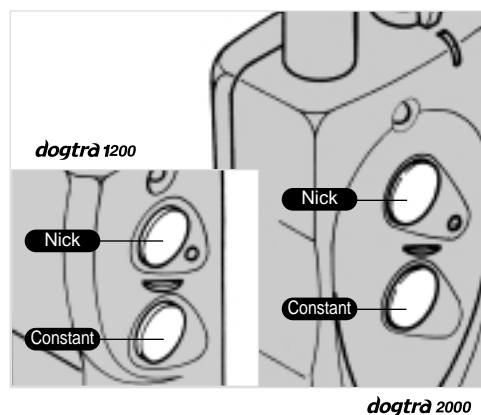
The transmitter indicator light is located by the intensity selection dial.

When a button on the transmitter is pushed, the red light comes on to indicate that the transmitter is being activated.

If the indicator light emits a double blink while the button is pressed, the battery needs to be recharged.

## BUTTON FUNCTION

### *dogtra* 1200 NC / 2000 NC



The transmitter for *dogtra* 1200 NC / 2000 NC has two buttons.

The top button gives “Nick” stimulation when pressed. The bottom button gives “Constant” stimulation for as long as you press the button up to twelve seconds.

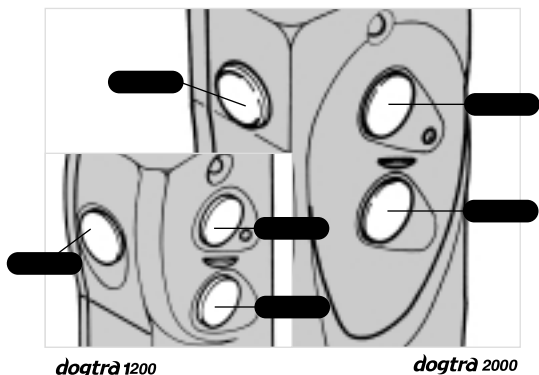
### “Nick” Button

When the “Nick” button is pushed, the receiver emits an extremely short pulse of electrical stimulation that automatically shuts off no matter how long you leave your finger on the button. The “Nick” is mild but motivating!

### “Constant” Button

Pressing the “Constant” button gives stimulation for up to twelve seconds, at which time, the collar will turn off. The collar will reactivate when you push the button again.

## ***dogtra 1200 NCP / 2000 NCP***



The transmitter for ***dogtra 1200 NCP / 2000 NCP*** has three buttons (two on the face of the transmitter and one on the side).

On the face of the transmitter the top button gives a pre-measured “Nick” of stimulation when pressed.

The bottom or “Constant” button gives stimulation for as long as you hold down the button for up to twelve seconds.

The button on the side is the “Pager” button. When pressed, the “Pager” button causes the collar receiver to vibrate.

### **“Nick” Button**

When the “Nick” button is pushed, the receiver emits an extremely short pulse of electrical stimulation that automatically shuts off no matter how long you leave your finger on the button. The “Nick” is mild but motivating!

### **“Constant” Button**

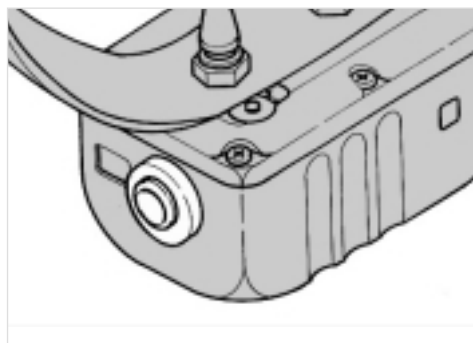
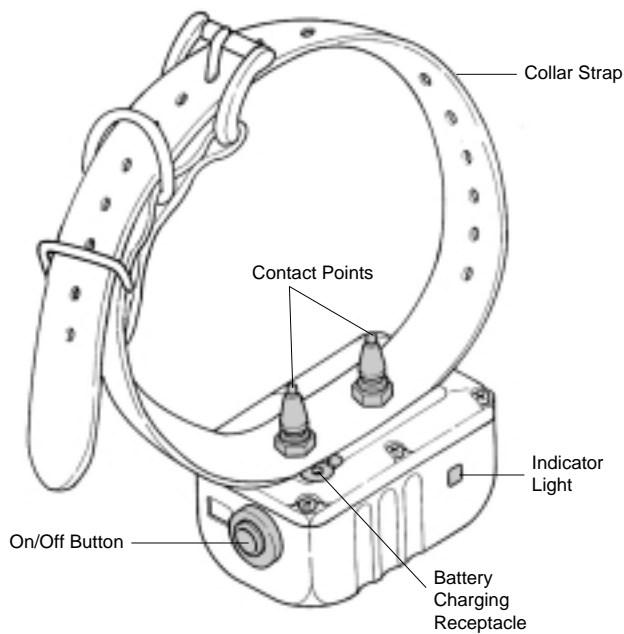
Pushing the bottom button on the transmitter gives you “Constant” stimulation for up to twelve seconds. The collar will reactivate when you push the button down again.

### **“Pager” Button**

Pressing the “Pager” button on the side of the transmitter causes the collar to vibrate or “Pager” the dog. It’s a great way of communicating with your dog using non-electrical stimulation. It is useful as an attention getter, giving you added training finesse.

## DESCRIPTION OF COLLAR PARTS

*dogtra* 1200 / 2000 SERIES Collar

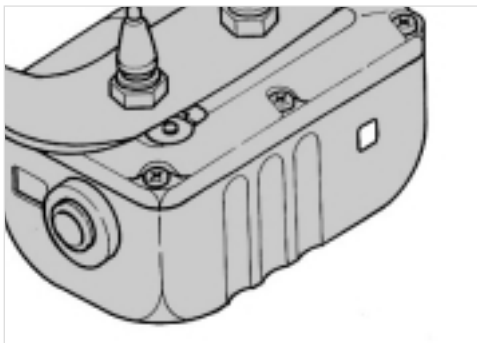


### On/Off Button

To turn the collar on, press the button on the end of the receiver for one full second until the light comes on.

To turn the collar off, hold the button down for one full second until the red light goes off.

A delay has been built into the on/off switch so the dog cannot turn the collar off by accident.

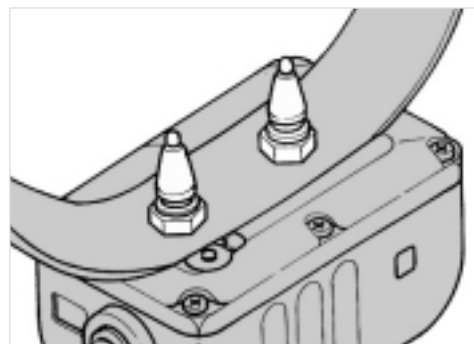


### Receiver Indicator Light (LED)

Located on the front of the collar, the indicator light comes on and blinks once every 2 seconds after the collar is turned on.

The blinking will change from a single flash to a double flash, when the collar needs to be recharged.

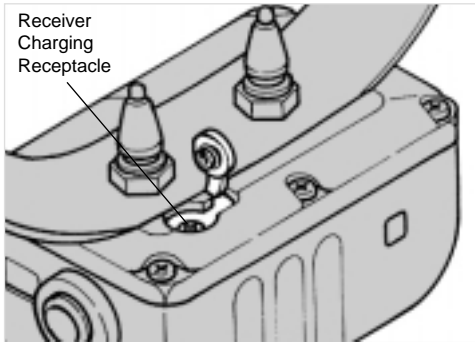
When the “Constant” button on the transmitter is pushed, the collar indicator light will glow steadily for as long as you hold the button down, for up to 12 seconds. When the “Nick” button is pushed, the light comes on for a fraction of a second.



### Contact Points

The collar should be fitted so that the stainless steel contact points press firmly against the dog's skin.

A loose fit can allow the collar to move around on the dog's neck. When this happens the contact points may rub the skin and cause irritation. If the collar is too loose, electrical contact will be inconsistent and your corrections will be inconsistent also.



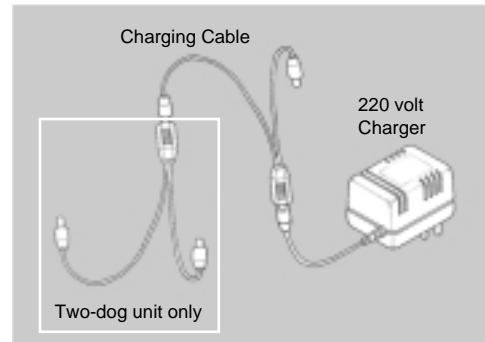
### Receiver Battery Charging Receptacle

On the inside of the collar, next to the collar strap, is a battery charging receptacle with a rubber cover plug.

### Internal Antenna

The **dogtra 1200 / 2000** series has no external antenna on the collar. The Antenna is inside the collar receiver.

## BATTERY CHARGER

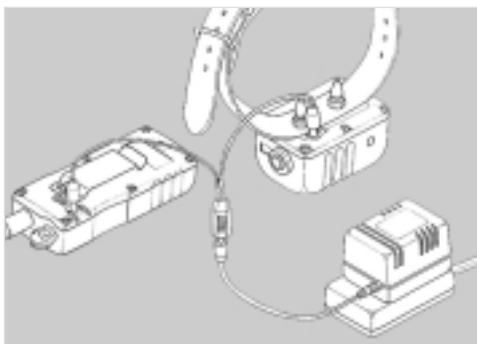


The battery charger and charging cables allow you to charge both the transmitter and receiver at the same time.

The battery charger is designed for a 220 volt wall outlet. (U.S.A. 110 volt AC chargers and 12 volt field charger for your automobile are also available).

To use the battery charger for the two-dog unit, combine both sets of battery charging cables as shown. This enables you to charge the transmitter and both receivers at the same time.

## CHARGING THE BATTERIES



**dogtra** uses Ni-MH (Nickel-Metal-Hydride) batteries that do not set a memory and can be charged on a regular basis without harm to the battery. There is no need to completely drain the batteries between charges.

1. Charge the batteries for 14 hours before using the collar for the first time.
2. Do not charge the batteries near any flammable substances.

3. Fully charge the batteries for 14 hours if the collar is to be stored without use for a period of a month or more.
4. Recharge the battery if
  - the indicator light on the collar is emitting a double blink every 2 seconds,
  - the indicator light on the transmitter or receiver will not come on,
  - the indicator light on the transmitter or receiver comes on momentarily but will not stay on when the “Constant” button is pushed.

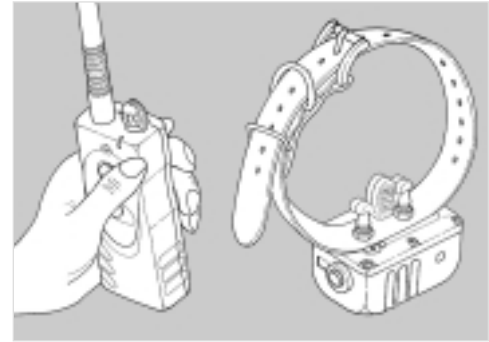
### Battery Charging Procedure

1. Attach the charging cables to both the transmitter and receiver(s), as shown on page 102.
2. Plug the charger into a 220 volt wall outlet as if using the accessory field charger plug into a cigarette lighter.  
(Use 110 volt charger for U.S.A.)  
When properly plugged in, all indicator lights should glow red.

The receiver automatically turns off, when you insert the charging cable into the battery charging receptacle on the receiver.

3. After charging, cover the battery charging receptacles with the rubber plugs on the transmitter and receiver.
4. Battery is fully charged with a 14 hour charge.

### TESTING YOUR *dogtra* 1200 / 2000 SERIES COLLARS



1. Turn the power switch on by pressing the button on the end of the collar receiver for one second. The indicator light will come on for a moment then blink once every two seconds, showing that the collar is ready to use. (If the red indicator light emits a double blink every two seconds, the batteries need to be charged.)

2. Place the test light on the receiver contact points and hold it there.
3. Set the transmitter intensity dial to level one hundred and push the "Constant" button.
4. Watch the test light as you push the "Constant" button on the transmitter. It should glow brightly. As a safety feature the collar will automatically turn off after twelve seconds. To reactivate, release the button for one second and the collar will reset.
5. Push the "Nick" button. The test light should light for just a moment.
6. Change the intensity dial to level fifty and repeat the test. The test light should glow dimmer.

**NOTE : It is normal for the test light not to come on if the intensity level is set below level ten.**

### **Testing the "Pager" Feature :**

If you have a dogtra collar with the pager feature, push the "Pager" button while holding the receiver in your hand. You should feel the collar vibrate.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### Fitting the collar

The collar strap should be adjusted so that the contact points are held firmly against the dog's skin. If the collar is too loose, it can cause irritation from the contacts rubbing against the skin.

If the dog has a heavy coat, move the receiver up and down to work the contact points down into the coat.

### ATTENTION!

**Avoid having the dog wear the collar with the contact points in the same place for more than two hours at a time. Leaving the points on the same spot for extended periods of time can cause skin irritation. If the dog is to wear the e-collar for long periods, occasionally reposition the collar so that the contact points are moved to a different spot on the dog's neck.**

### Intensity selection

To select the intensity level, start on "zero" setting. Gradually increase the level until you get a response from the dog that would be equivalent to a quick pull of "POP" with a leash.

Remember that you will need to adjust the setting as the dog's attitude changes, especially during times of increased excitement or distraction.

### Maintenance

Always clean and rinse the collar thoroughly with tap water after use in salt water.

The receiver and collar strap should be periodically cleaned with alcohol or detergent and water to prevent malfunction.

Remove the contact points and clean the area beneath the strap.

### Reception

The **dogtra 1200** collar has a range of a 800 m and the **dogtra 2000** collar has a range of 1.5 km. Depending on the way you use your transmitter, the transmitting range might be quite different.

You will have more range if you hold the transmitter away from your body when you push the button.



Maximum Range



Typical Range



Minimum Range

If your finger touches the antenna near the dial on the top of the transmitter, the actual range may be reduced, while you push the button on the transmitter

## ACCESSORIES

The following items may be purchased separately

### **Dummy Collar**

A dummy collar is recommended for use with very sensitive dogs to get them used to the size and weight of the collar.

### **U.S.A. Charger**

Designed for use with 110V AC electrical outlets in U.S.A.

### **Field Charger**

Designed for use with the 12 volt cigarette lighter in your car.

## WARRANTY AND REPAIR INFORMATION

### **Warranty Repair**

**Dogtra-Europe** provides the original purchaser a one year limited warranty on parts and labor from the date of the original purchase. The warranty does not cover failure resulting from damage, abuse or loss of parts. The warranty is void if the unit has been altered or an unauthorized person has attempted work.

A copy of the sales receipt showing purchase date is required before warranty work is begun.

Write a note briefly explaining the problem and include your name, address, city/state/zip code, daytime and evening phone numbers.

### Out of Warranty Repair

For repair work that is no longer covered by warranty, the cost of repair will include parts, labor and shipping. Write a note briefly explaining the problem. Include your name, address, city/state/zip code, daytime phone number and evening phone number.

Send equipment to:



#### **EUROSOS SYSTEM**

Immeuble "Le Vauban"  
Parc d'activités de la Verrière  
4, rue de Panicalé  
78320 La Verrière  
France  
Tél : 01 30 62 65 65  
Fax : 01 30 62 66 11  
E-mail : eurosos.yhk@wanadoo.fr

### 1. Description

All our training and locating devices consist of :  
- one short range portable remote control(radio transmitter);  
- one receiver collar with an internal or an external antenna(depending on the model).

### 2. Conformity to the European standard

All our radio-electric devices are subject to conformity evaluation by the EMITECH(the registration number : 0536)-the Article 10 of the Directive R&TTE 1999/5/CE.

**CE 0536 0**

You can constat the decalaration EC conforming on our WEB site <http://www.dogtra-europe.com> or demand the copy by fax number + 33 - 1 30 62 66 11.

### 3. Warnings to users in certain countries

The users should be aware of the fact the use of radio transmitters can be restricted in certain countries(please refer to the local regulation before the use).

This device is registered to the radiocommunications agency by the manufacture in the following countries :

Germany, France, Italy, Belgium, Netherlands, Denmark, Swiss, Austria, Portugal, Luxembourg, United Kingdom, Finland, Sweden, Spain.